

SAKSDOKUMENTER

STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

**Møtested Ny Olavskleiv 6
Tirsdag 1. november 2011 kl 12.15**



STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

26.10.2011

SAK 43/11: INNKALLING OG DAGSORDEN – STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER 01.11.2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden

INNKALLING OG DAGSORDEN

Gruppe:	Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter
Møtested:	NOK 6
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 1.november 2011 - kl 1215-1330
Deltakere:	Terje Kristoffersen, Kjersti Lothe Dahl, Rannveig Eriksen, Margrethe Kaarvaag, Eli Gundersen, Merethe Handegaard-Skeie, Eli K. Fosse, John Ivar Lindberg og Knut J. Tveit
Forfall:	

Sak	Tirsdag 01.11.2011
43/11	Godkjenning av innkalling og dagsorden Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden.
44/11	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter 20. september 2011 Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner protokollen.
45/11	Skoleruten for Johannes Læringscenter skoleåret 2012-2013 Forslag til vedtak: Styringsgruppen godkjenner skoleruten 2012-2013.
46/11	Sluttrapport MIKS. Inkludering og mestring i en flerkulturell kontekst Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering.
47/11	Evalueringsrapport av området Førskole ved Johannes Læringscenter Forslag til vedtak: 1. Styringsgruppen støtter arbeidsgruppens forslag til videre arbeid. 2. For øvrig tar Styringsgruppen saken til orientering.
48/11	Økonomirapport per 30. september 2011 Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering.

Sak	Tirsdag 01.11.2011
49/11	Elevundersøkelsen på Grunnskole for voksne. Forslag til vedtak: Grunnskolen for voksne inkluderes i Elevundersøkelsen for 2012.
50/11	Offentliggjøring av resultater på norskprøver Forslag til vedtak: Styringsgruppen tar saken til orientering.
51/11	Evaluering av organisasjonsstruktur og lederstruktur på Grunnskolen og Voksenopplæringen på Johannes Læringscenter Forslag til vedtak: 1. Styringsgruppen vedtar at dagens lederstruktur på Grunnskolen og Voksenopplæringen videreføres. 2. Styringsgruppen vedtar at eventuell ny styrking av skoleledelsen på Grunnskolen og/eller Voksenopplæringen må skje innenfor senterets egne økonomiske rammer.
52/11	Eventuelt

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden.

Knut J. Tveit
Rektor

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

21.09.2011

SAK 44/11: GODKJENNING AV PROTOKOLL – STYRINGSGRUPPEN VED JOHANNES LÆRINGSSENTER 20.09.2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner protokollen

Gruppe:	Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter
Møtested:	NOK 6
Møtedato/ -tid:	Tirsdag 20.september 2011 - kl 1215-1330
Deltakere:	Rannveig Eriksen, Merethe Handegaard-Skeie, Eli K. Fosse, John Ivar Lindberg, Eli Gundersen og Knut J. Tveit
Forfall:	Terje Kristoffersen, Kjersti Lothe Dahl og Margrethe Kaarvaag

Sak	Tirsdag 20.09.2011
33/11	Godkjenning av innkalling og dagsorden Vedtak (enstemmig): Styringsgruppen godkjenner innkalling og dagsorden
34/11	Godkjenning av protokoll – Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter 31. mai 2011 Vedtak (enstemmig): Styringsgruppen godkjenner protokollen.
35/11	Jakten på den gode «styrket skoleledelse» på Johannes Læringscenter Vedtak (enstemmig): 1. Sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringscenter legges fram for Styringsgruppen i møte 2. november 2011. 2. De økonomiske konsekvensene må komme fram i saken.
36/11	Årsplan Innføringsbarnehagen 2011-2012 Vedtak (enstemmig): Styringsgruppen godkjenner årsplanen for Innføringsbarnehagen 2011-2012.
37/11	Økonomirapport per 31. juli 2011 Vedtak (enstemmig): Styringsgruppen tar saken til orientering.
38/11	Brukerundersøkelsen i barnehagene 2011 Vedtak (enstemmig): Styringsgruppen tar saken til orientering
39/11	Nedgang i bestilling til morsmålsopplæring (MMO) og tospråklig fagopplæring (TFO) skaper «overtallighet» Vedtak (enstemmig): 1. Saken oversendes Larsenutvalget. 2. Styringsgruppen tar for øvrig saken til orientering.

Sak	Tirsdag 20.09.2011
40/11	Rekruttering av lærere på kveldstid Vedtak (enstemmig): 1. Styringsgruppen tar saken til orientering 2. Saken oversendes Forhandlingssjefen
41/11	Eventuelt <ul style="list-style-type: none"> • <i>Informasjon om Haugåstunprosjektet.</i> Eli K. Fosse orienterte om utfordringene med videreføring av prosjektet. NAV har problemer med å gi et generelt tilskudd til trainee-stillinger, men gir åpning for at enkelt deltakere etter individuell vurdering av behov og rettigheter kan få økonomisk støtte til et yrkesrettet løp etter avsluttet introduksjonsprogram. Eli K. Fosse understreket at kommunen må være varsom med å overta det økonomiske ansvaret for ytterligere kvalifiseringstiltak for introduksjonsdeltakere som har fullført et 2- eller 3-årig introduksjonsløp. Dersom disse deltakerne ikke er i et videre utdanningsløp eller i arbeid, er dette primært et ansvar for NAV-stat. Yrkesrettet introduksjonsprogram var en politisk bestilling, og Haugåstunprosjektet ble avsluttet juni 2011. Rapport om prosjektet og forslag til videreføring ble oversendt direktør for Oppvekst og levekår. Det ble stilt spørsmål om denne saken er sendt videre til Oppvekststyret som «bestilte» yrkesrettet introduksjonsprogram. Skolesjefen undersøker hvor saken ligger. • <i>Spørsmål fra rektor angående ulykkesforsikring for elever.</i> Det vises til følgende forskrift (utheving gjort av rektor): <p style="margin-left: 20px;">«§ 81-1: <i>Plikt til å sørge for ulykkesforsikring for elever</i> Kommunen og fylkeskommunen pliktar å sørge for ulykkesforsikring for elevane. Plikta gjeld også lærlingar og lære kandidatlar, men ikkje elevar under opplæring spesielt organisert for vaksne etter opplæringslova kapittel 4A.»</p> <p>Følgende elever kommer ikke under kommunens ulykkesforsikring:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Voksne med rett på spesialundervisning. ○ Ungdom mellom 16-18 år og voksne over 18 år som går på Grunnskole for voksne. ○ Deltakere på Kvalifiseringsprogrammet. ○ Deltakere over 18 år som har rett og plikt til norskopplæring og samfunnskunnskap på et språk de forstår. ○ Andre deltakere på norskopplæring. <p>Styringsgruppen oppfordret rektor til å sende denne saken over til direktør for Personal og organisasjon Olve Molvik</p> • <i>Spørsmål fra Eli Gundersen angående norskopplæring av ansatte i SFO:</i> Rektor kan opplyse at Johannes Læringscenter tidligere har gjort tilsvarende oppdrag for kommunalt ansatte. Dersom dette blir aktuelt må senteret få en bestilling.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner protokollen.

Knut J. Tveit
Rektor

SAKSFREMLEGG

26.10.11

SAK 45/11: SKOLERUTEN FOR JOHANNES LÆRINGSSENTER SKOLEÅRET 2012-2013

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner skoleruten 2012-2013

HVA SAKEN GJELDER

Johannes Læringscenter gir et bydekkende tilbud til alle barnehager og grunnskoler i kommunen. Skoleruten for neste skoleår tar derfor utgangspunkt i det veiledende forslaget som direktøren for Oppvekst og levekår sendte ut.

På grunn av at det toårige introduksjonsprogrammet for nyankomne flyktninger er heldags og helårlig har senteret en alternativ skolerute for ansatte som er involvert i introduksjonsprogrammet. I praksis betyr det at senteret har "fellesferie" i juli, stengt i romjulen og "rompåskan". De andre virkedagene i året - inklusiv høstferie og vinterferie - har senteret åpent. Figur 1 *Skoleruten 2011-2012 for Johannes Læringscenter* viser de ulike elementene i vår skolerute.

Forslag til skolerute er tatt opp høsten 2011 på ledermøter, avdelingsnivå, klubbnivå og medbestemmelsesmøter.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen godkjenner skoleruten 2012-2013

VEDLEGG:

SKOLERUTEN 2012-2013 - JOHANNES LÆRINGSSENTER

Knut J. Tveit
Rektor

SKOLERUTEN 2012-2013 JOHANNES LÆRINGSSENTER								AUGUST 2012							SEPTEMBER 2012									
								Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	
								31			1	2	3	4	5	35						1	2	
								32	6	7	8	9	10	11	12	36	3	4	5	6	7	8	9	
								33	13	14	15	16	17	18	19	37	10	11	12	13	14	15	16	
								34	20	21	22	23	24	25	26	38	17	18	19	20	21	22	23	
								35	27	28	29	30	31			39	24	25	26	27	28	29	30	
OKTOBER 2012								NOVEMBER 2012							DESEMBER 2012									
Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	
39	1	2	3	4	5	6	7	44				1	2	3	4	48						1	2	
40	8	9	10	11	12	13	14	45	5	6	7	8	9	10	11	49	3	4	5	6	7	8	9	
41	15	16	17	18	19	20	21	46	12	13	14	15	16	17	18	50	10	11	12	13	14	15	16	
42	22	23	24	25	26	27	28	47	19	20	21	22	23	24	25	51	17	18	19	20	21	22	23	
43	29	30	31					48	26	27	28	29	30			52	24	25	26	27	28	29	30	
															1	31								
JANUAR 2013								FEBRUAR 2013							MARS 2013									
Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	
1		1	2	3	4	5	6	5					1	2	3	9						1	2	3
2	7	8	9	10	11	12	13	6	4	5	6	7	8	9	10	10	4	5	6	7	8	9	10	
3	14	15	16	17	18	19	20	7	11	12	13	14	15	16	17	11	11	12	13	14	15	16	17	
4	21	22	23	24	25	26	27	8	18	19	20	21	22	23	24	12	18	19	20	21	22	23	24	
5	28	29	30	31				9	25	26	27	28				13	25	26	27	28	29	30	31	
APRIL 2013								MAI 2013							JUNI 2013									
Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	Uke	Man	Tir	Ons	Tor	Fre	Lør	Søn	
14	1	2	3	4	5	6	7	18			1	2	3	4	5	22						1	2	
15	8	9	10	11	12	13	14	19	6	7	8	9	10	11	12	23	3	4	5	6	7	8	9	
16	15	16	17	18	19	20	21	20	13	14	15	16	17	18	19	24	10	11	12	13	14	15	16	
17	22	23	24	25	26	27	28	21	20	21	22	23	24	25	26	25	17	18	19	20	21	22	23	
18	29	30						22	27	28	29	30	31			26	24	25	26	27	28	29	30	

ORDINÆR SKOLERUTE
 PLANLEGGINGSDAGER
 FERIEUNDERVISNING
 FERIE OG FRIDAGER

HØSTEN 2012 - HENDELSER OG DAGER

- 1. august: Skolestart for Intro-deltakere.
- 15.-17. august: Planleggingsdager for ansatte. En av disse dagene kan legges på et annet tidspunkt, enten som hel dag eller som to delte dager. Forutsetningen er at elevene/deltakerne ikke mister noen av sine 190 skoledager.
- 20. august: Skolestart for elever og deltakere med ordinær skolerute.
- 15.-19. oktober: Høstferie for elever og deltakere med ordinær skolerute.
- 16. november: Fridag for alle brukere. Planleggingsdag for ansatte.
- 25. desember–2. januar: Juleferie for brukere.

VÅREN 2013 - HENDELSER OG DAGER

- 2. januar: Planleggingsdag for ansatte.
- 3. januar: Første skoledag etter juleferien.
- 11.-15. februar: Vinterferie for elever og deltakere med ordinær skolerute.
- 25.mars-1. april: Påskeferie for brukere.
- 2. april: Første skoledag etter påskeferien.
- 1. mai: Offentlig høytidsdag.
- 9. mai: Kristi Himmelfartsdag.
- 10. mai: Fridag for alle.
- 17. mai: Grunnlovsdag
- 20. mai: 2. pinsedag.
- 21. juni: Siste skoledag før sommerferien for elever og deltakere med ordinær skolerute.
- 28. juni: Siste skoledag for Intro-deltakere.

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

26.10.11

SAK 46/11: SLUTTRAPPORT Mangfold Inkludering Kulturelt Samspill. INKLUDERING OG MESTRING I EN FLERKULTURELL KONTEKST

Forslag til vedtak:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

HVA SAKEN GJELDER

Prosjektet *Inkludering og mestring i en flerkulturell kontekst* skulle gi ansatte ved Johannes Læringscenter et «felles faglig løft» knyttet til de mest sentrale oppgavene ved senteret. Prosjektet var en bestilling fra Johannes Læringscenter til Universitetet i Stavanger (UiS) og Senter for interkulturell kommunikasjon (SIK), men ble utviklet og gjennomført i et svært nært samarbeid mellom de tre institusjonene. Det var en faggruppe som stod for den daglige drift av prosjektet og en styringsgruppe som hadde det overordnede ansvaret for framdrift og kommunikasjon mellom de involverte institusjonene. Begge disse gruppene, som delvis var overlappende, var sammensatt av representanter fra alle de tre organisasjonene.

I vedlagt rapport gis en oppsummering av prosjektet som etter hvert ble kalt **MIKS: Mangfold - Inkludering - Kulturelt - Samspill**.

Rapporten er styringsgruppens rapport. Den er også drøftet i faggruppen og framstår derfor også som faggruppens rapport.

Oppsummering

Det synes som om MIKS-prosjektet bidro til å utvikle det faglige fellesskapet ved senteret og til mange faglige diskusjoner som har gått på tvers av avdelingsgrenser. Prosjektet bidro også til å løfte frem og tydeliggjøre noen sentrale problemstillinger som for eksempel *uformell læring* og *kulturbegrepet*, men det er antakelig å trekke det for langt å si at JLS gjennom MIKS-prosjektet *utviklet* en felles *faglig plattform*. Da synes det mer riktig å si at prosjektet *vitaliserte* den interne faglige diskusjonen. Etter at MIKS nå er avsluttet arbeides det videre med å videreutvikle fora for å ivareta denne diskusjonen både innenfor de ulike avdelinger og mellom dem.

Prosjektet gav også resultater gjennom å gi økt kompetanse til svært mange av deltakerne. Det var knyttet stor spenning til om det lot seg gjøre å gjennomføre et

kompetanseutviklingsprosjekt som skulle omfatte alle ansatte. Noen mente at dette var umulig. Det som allikevel gjorde det mulig var den sentrale tanken om at MIKS skulle være et felles løft for organisasjonen. De som syntes innholdet eller deler av innholdet var kjent fra før, ble oppfordret til å bidra til dette felles løftet. På denne måten synes prosjektet å ha fungert forholdsvis bra, selv om denne problemstillingen stadig ble aktualisert og drøftet underveis.

Flere ansatte (30) tok også 30 studiepoeng hver. Ut fra refleksjonsnotater og eksamens-besvarelser fra særlig denne gruppen av deltagere, fikk vi gode tilbakemeldinger på hvordan det faglige stoffet ble bearbeidet og anvendt. Flere av disse tekstene ble også gjort tilgjengelig for andre. Mange av dem holder et høyt faglig refleksjonsnivå og det virker rimelig å konkludere med at de deltakerne som tok eksamener og vekttall, fikk et ekstra stort utbytte av prosjektet samtidig som de altså også bidro til fellesskapet.

Underveis i prosjektet ble flere tiltak drøftet og noen også innført. Avslutningsvis følger en kort oppsummering av ulike tiltak som har vært diskutert og som kan sies å være et resultat av MIKS. Denne oppsummeringen kan ses som prosjektets forslag til Johannes Læringscenter. Langtidseffekten av MIKS-prosjektet vil selvsagt avhenge av hvordan det arbeides videre med disse forslagene.

- Videreutvikle og systematisere arbeidet med **uformelle lærings situasjoner**.
- Videreutvikle **samarbeidet** med aktører utenfor Johannes læringscenter.
- Innføre **åpen dag** der samarbeidspartnere og andre interesserte inviteres.
- Tydeliggjøre Johannes Læringscenter sin **hovedoppgave** og arbeide for at alle ansatte har en felles forståelse av denne.
- Utvikle et prosjekt for å arbeide med **rollen til de flerspråklige ansatte**. Prøve ut ulike typer roller basert på de formelle og uformelle oppgavene denne gruppen i dag utfører.
- Styrke **kommunikasjon og samhandling internt**. Fortsette med grupper på tvers av avdelingene.
- Øke den **skriftlige kommunikasjonen** internt, inkludert det å bruke bilder.
- Gi tilbud om **kollegaveiledning**.
- Gi tilbud om kurs og veiledning i **skriftlige framstillinger**.
- Ha fortsatt fokus på **hvordan kulturbegrepet brukes** på Johannes læringscenter.
- Utvide arbeidet med **familielæring**. Sette ned en gruppe som ser på konkrete måter å videreutvikle denne arbeidsmåten.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

VEDLEGG:

Sluttrapporten fra Sigurd Haus (SIK): **M**angfold **I**nkludering **K**ulturelt **S**amspill. Inkludering og mestring i en flerkulturell kontekst.

Knut J. Tveit
Rektor

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

12.10.11

SAK 47/11:

EVALUERING AV OMRÅDET FØRSKOLE VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styringsgruppen støtter arbeidsgruppens forslag til videre arbeid.
2. For øvrig tar Styringsgruppen saken til orientering.

HVA SAKEN GJELDER

Høsten 2009 ba rektor ved Johannes Læringscenter barnehagesjefen om å vurdere en gjennomgang av Førskolen ved Johannes Læringscenter for å kunne utnytte de totale ressursene til minoritetsspråklige førskolebarn best mulig.

Det ble utarbeidet et mandat for å se på hele organiseringen av Førskolen februar 2010:

1. Arbeidsgruppen skal vurdere, og evaluere rutiner for ansettelse og tildeling av flerspråklige assistenter til barnehagene. Den skal gå gjennom organiseringen av Innføringsbarnehagen og se på hvordan samarbeidet mellom de flerspråklige assistentene og barnehagene gjennomføres i dag.
2. Arbeidsgruppen skal drøfte hvordan Innføringsbarnehagen kan være en ressursbarnehage.
3. Arbeidsgruppen skal se på hvordan de totale ressursene blir brukt i dag, både faglige og økonomiske.
4. Arbeidsgruppen skal komme med forslag til eventuelle tiltak til forbedringer.

På bakgrunn av arbeidsgruppens arbeid har barnehagesjefen utarbeidet en rapport som ligger som vedlegg. Oppsummert har arbeidsgruppen konkludert med følgende:

1. Innføringsbarnehagen ved Johannes Læringscenter er et viktig tilbud til spesielt en gruppe av minoritetsspråklige barn i Stavangerbarnehagen, barn av nyankomne flyktninger i Stavanger.

2. Barna får et barnehagetilbud som er spesielt rettet mot hva denne gruppen har behov for. Samtidig er ressurser i Førskolen en del av tiltaksplanen for å styrke kompetansen i Stavangerbarnehagen.
3. Flesteparten av barn med minoritetsspråklig bakgrunn i Stavanger har barnehagetilbud i ordinære barnehager. De fleste minoritetsspråklige barn med flyktningbakgrunn har tidligere gått i Innføringsbarnehagen. Alle barnehager skal kunne tilrettelegge et kvalitativt godt barnehagetilbud til minoritetsspråklige barn og familier
4. Med bakgrunn i større krav til barnehagen fra sentralt hold og tydeligere nasjonale føringer vil barnehagene møte ytterlige krav til kvalitet også på det minoritetsspråklige området. Barnehagene skal ha et flerkulturelt perspektiv i det pedagogiske arbeidet.
5. Barnehagesjefen har hatt en gjennomgang av tilbudet ved Johannes Læringscenter. Hensikten er at Førskolen skal kunne tilby et kvalitativt godt barnehagetilbud i Innføringsbarnehagen, tilby flerspråklig assistanse fra Basen og i tillegg bidra med kompetanse til andre barnehager.
6. I punkt 4 er det lagt fram forslag for å få en best mulig ressursutnyttelse i Førskolen og samtidig kunne fortsette med kvalitetsutvikling. Noe arbeid er i gang – barnehagesjefen vil sammen med ledelsen ved Førskolen utarbeide en framdriftsplan for videre arbeid.

VEDLEGG:

Rapporten: Evaluering av Førskolen ved Johannes Læringscenter

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styringsgruppen støtter arbeidsgruppens forslag til videre arbeid.
2. For øvrig tar Styringsgruppen saken til orientering.

Knut J. Tveit
Rektor

EVALUERING AV OMRÅDET FØRSKOLE VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

OMRÅDET FØRSKOLE VED JOHANNES LÆRINGSSENTER

Førskolen består av Innføringsbarnehagen, Basen for flerspråklige assistenter og et Rådgivende team. Innføringsbarnehagen har tre avdelinger med totalt 48 plasser. Barnehagen har en grunnbemanning på to pedagoger og en assistent per 14 barn.

Etter vedtak i Stavanger kommune har barn rett til plass i Innføringsbarnehagen i inntil ett år. Barnehagen har varierende pågang av barn, spesielt i andre halvdel av barnehageåret er pågangen stor. Tall fra 2004 viser at barnehagen som regel ikke har fulle barnegrupper i høstsemesteret. I vårsemesteret er gruppene ofte overtallige.

Basen med flerspråklige assistenter har 20,7 stillinger. Hovedarbeidsoppgavene er flerspråklig assistanse i barnehage. Denne assistansen består i:

- å fremme gode flerspråklige utviklingsmuligheter i barnehagen
- at alle barn i barnehagen integreres i fellesskapet
- at barna kan forstå og gjøre seg forstått i barnehagen
- brobygging og kulturformidling mellom barn med minoritetsspråklig bakgrunn og barn med etnisk norsk bakgrunn
- god kontakt mellom barnehage og foreldre

Disse tiltakene vil kunne bidra til en bedre skolestart til barn som ikke har norsk som morsmål. Det er stort behov for denne type tjeneste i barnehagene.

Førskolen har kompetanse i flerkulturelt arbeid, og barnehagen har både faglige - og personalressurser til å bidra til utvikling i barnehagene i Stavanger. Rådgivende team ved Førskolen skal bidra med råd og veiledning innen familiearbeid og språklæring. Avdelingen skal også bidra med kurs og nettverksmøter.

BAKGRUNN FOR EVALUERINGEN

Førskolen har vært samlokalisert med andre avdelinger ved Johannes Læringssenter siden 2004. Barn av nyankomne flyktninger har førsteprioritet til plass i Innføringsbarnehagen. Fra 2004 har barnehagen tilegnet seg mye kompetanse om barn og familier på det minoritetsspråklige området.

I Stavanger kommune har antallet minoritetsspråklige barn økt i ordinære barnehager. I 2005 var det 429 minoritetsspråklige barn i barnehagene. I 2009 var det 760 barn med minoritetsspråklig bakgrunn. S. I juni 2010 var det 1030 minoritetsspråklige barn fra 34 språkgrupper fordelt på 103 av de 110 barnehagene.

Stavanger kommune skal tilby kvalitativt gode barnehageplasser til alle barn, og det vil da være sentralt å arbeide med å sikre kompetanseutvikling på det minoritetsspråklige fagområdet. I tillegg er det flere barn i barnehagen som er flerspråklig, men som ikke er regnet med i denne gruppen barn. Den statlige definisjonen for å være i

gruppe” minoritetsspråklige barn” er definert til at begge foreldre skal ha annet morsmål enn norsk.

Stavangerbarnehagene har flere barn som er flerspråklige hvor en av foreldrene har norsk som morsmål og den andre forelder har et med språk som er i minoritetsgruppen. Denne gruppen barn kan også ha behov for tilrettelegging for utvikling av språk og identitet.

Det er spesielt viktig å støtte opp om flerspråklig utvikling og identitet i barnehagealder. Det tar fra 5-7 år å lære seg et andre språk så godt at det blir redskap for tenkning og læring (Høigård mfl. 2010, Sandvik og Spurkland 2009). Barnehagen er forpliktet i forhold til Rammepplan for barnehager å legge til rette for flerspråklig utvikling.

Førskolen har fra 2004 utviklet mye kompetanse og gjort mange erfaringer. Samtidig har behovet for denne kompetanse og tjenester økt i ordinære barnehager.

Stavanger kommune har behov for å vurdere faglige og økonomiske ressurser på det minoritetsspråklige området i en sammenheng. Barnehagesjefen ser det som viktig å utnytte de totale ressursene mest mulig hensiktsmessig.

MANDAT FOR EVALUERINGEN

Det ble utarbeidet et mandat for å se på hele organiseringen av Førskolen av barnehagesjefen og rektor ved Johannes Læringscenter februar 2010:

1. Arbeidsgruppen skal vurdere, og evaluere rutiner for ansettelser og tildelinger av flerspråklige assistenter til barnehagene. Den skal gå gjennom organiseringen av innføringsbarnehagen og se på hvordan samarbeidet mellom de flerspråklige assistentene og barnehagene gjennomføres i dag.
2. Arbeidsgruppen skal drøfte hvordan Innføringsbarnehagen kan være en ressursbarnehage.
3. Arbeidsgruppen skal se på hvordan de totale ressursene blir brukt i dag, både faglige og økonomiske.
4. Arbeidsgruppen skal komme med forslag til eventuelle tiltak til forbedringer.

Problemstillingene i mandatet er til dels innvevd i hverandre. På bakgrunn av dette vil første punkt i mandatet bli behandlet selvstendig, og de andre tre vil bli vurdert samtidig.

ARBEIDSGRUPPE OG STRUKTUR

Rektor ved Johannes Læringscenter og barnehagesjefen iverksatte en gjennomgang av Førskolen ved Johannes Læringscenter for å kunne utnytte de totale ressursene til minoritetsspråklige barn best mulig.

Det ble opprettet en arbeidsgruppe med to representanter fra Johannes Læringscenter, to fra fagstab barnehage, en fra PO og en styrerassistent fra en kommunal barnehage. Arbeidsgruppen startet opp arbeidet februar 2010. Arbeidsgruppen hadde fire møter våren 2010 hvor en startet opp med vurderingsprosessen. Ved oppstart av barnehageåret 2010/2011 var gruppen kommet så

langt i vurderingene at det ble nødvendig å trekke inn rektor og fagleder ved Førskolen for å kunne ta beslutninger.

Arbeidsgruppen høsten 2010 bestod av rektor og fagleder og to representanter fra fagstab barnehage. Rektor og barnehagesjefen hadde et avsluttende møte januar 2011 hvor det ble besluttet å skrive rapport fra evalueringen og forslag til videre arbeid.

I tillegg til arbeidsgruppens arbeid og som en del av evalueringen har fagleder ved Førskolen deltatt på styremøtene i bydelene for å hente inn informasjon om barnehagens behov.

GJENNOMFØRING AV EVALUERINGEN OG VURDERING

1 Basen for flerspråklige assistenter

Arbeidsgruppen skal vurdere, og evaluere rutiner for ansettelse og tildelinger av flerspråklige assistenter til barnehagene. Gå gjennom organiseringen av mottaksbarnehagen og se på hvordan samarbeidet mellom de flerspråklige assistentene og barnehagene gjennomføres i dag.

1.1 Omfang av flerspråklig assistanse og utfordringer

Basen har et budsjett til 20,7 stillinger. Barnehagene søker Johannes Læringscenter om tildeling av timer til flerspråklig assistent. Vanlig tildeling er på tre timer per uke. Denne tildelingen kan være til flere barn med samme språk. Dersom antall barn overstiger 5 til 6 barn tildeles flerspråklig assistent to ganger pr. uke i tre timer. Dersom det er spesielle behov eller utfordringer kan det tildeles timer utover denne rammen.

I 2009 har 103 barnehager søkt for 460 barn. I 2009 fikk 257 barn tilbud om flerspråklig assistent. 203 barn fikk ikke tilbud. Til sammen har en 33 forskjellige språkgrupper som ikke er tildelt flerspråklig assistent. Det betyr at det er mange barn som ikke får hjelp av en flerspråklig assistent. Barnehagene må da på egenhånd legge til rette for en flerspråklig utvikling.

1.2 Kravspesifikasjon for flerspråklig assistent

Tilbakemeldinger fra Førskolen var at det var flere faktorer som måtte vurderes. Følgende faktorer måtte vurderes: Det har vært utfordringer med å fremskaffe flerspråklige assistenter med tilstrekkelig norskkompetanse. Kompetanse i norsk er nødvendig for å kunne utføre jobboppgavet. Det er en utfordrende oppgave å veilede ansatte i å forstå og gjennomføre oppdraget. Det er også nødvendig med kompetanse i norsk dersom behovet for flerspråklig assistanse i et språk ikke er tilstede i barnehagene lenger. For å kunne få fast ansettelse i barnehage er det nødvendig med norskkompetanse.

Videre er det en utfordring ved at kravspesifikasjonen for ansettelse med krav om formell norsk kompetanse og målsettinger for arbeidet ikke er tilfredsstillende.

Tildeling av flerspråklig assistenter og vurderinger av søkere er utfordrende arbeidsoppgaver.

1.3 Vurderinger og tiltak

Kravspesifikasjonen for flerspråklig assistenter er gjennomgått og endret. Målsettinger og praktiske arbeidsoppgaver er konkretisert slik at det er enklere å få en felles forståelse av hva arbeidet består i.

Videre stilles det krav om at nyansatte som tilbys faste stillinger viser dokumentasjon på bestått språkprøve 1 og 2 muntlig og skriftlig, eller at de kan dokumentere tilsvarende ferdigheter ved å ta en Migra-test. Johannes Læringsssenter vil gjennomføre norskkurs til ansatte som ikke har tilstrekkelig kompetanse. Hensikten er å gjøre flerspråklige assistenter bedre kvalifiserte i forhold til kravene.

Johannes Læringsssenter er i gang med å forbedre søknadsskjema for tildeling av flerspråklig assistent. Hensikten er å forsøke å sikre at de barna som har størst behov tildeles flerspråkligassistent først. Videre er det internt et behov for å sette registrerings- og tildelingsarbeidet inn i et mer oversiktlig system. Arbeidsprosessene med å forbedre søknadsskjemaet ble satt i gang vår 2011 og vil bli vurdert ved utgangen av året.

1.4 Tildeling av flerspråklig assistent

Rektor ved Johannes Læringsssenter ba barnehagesjefen vurdere om fagstab barnehage bør delta i vurderingen av hvem som skal tildeles flerspråklig assistent. Dette med bakgrunn i at tildelingen er intern. Rektor så behovet for en ekstern fagperson i vurderingsprosessen. Det ble drøftet i arbeidsgruppen hvordan dette vurderingsarbeidet skulle gjøres mest mulig hensiktsmessig.

Barnehagesjefen konkluderte med at Johannes Læringsssenter har både faglige og økonomiske ressurser til selv å kunne gjøre dette arbeidet.

1.5 Kriterier for hvem som skal tildeles flerspråklig assistent

Det er et stort udekket behov for flerspråklig assistenter. Det gjør det spesielt utfordrende å arbeide med vurderinger og tildelinger. Søknadsskjemaet for tildeling er evaluert, resultatet er at det er gjort endringer på søknadsskjemaet med tanke på å få fram de barna som har størst behov. Flerspråklige assistenter tildeles etter følgende prioriteringer:

1. Minoritetsspråklige barn med særskilte behov
2. Minoritetsspråklige barn som har siste år før skolestart
3. Andre minoritetsspråklige barn som har behov for flerspråklig assistent

Videre skal Johannes Læringsssenter vurdere muligheten for om tildelingen kan være bolkevis i noen tilfeller. Det vil si at barnehagen og flerspråklig assistent samarbeider i kortere intensive perioder.

Ved å tildele bolkevis vil implementering av arbeidsmåter i barnehagen være sentralt ved gjennomføring. I dette arbeidet er det viktig at den enkelte barnehage og den flerspråklige assistenten har en felles forståelse av målsettingene for assistentens arbeid i barnehagen. En ulempe kan være at den enkelte assistent vil måtte forholde seg til flere barnehager i løpet av et år.

Videre bør behovet for flerspråklig assistent vurderes underveis i barnehageåret. Barnehager som ikke får tildelt flerspråklig assistent kan få veiledning fra Rådgivende

team ved Førskolen og Ytre Tasta barnehage – ressursbarnehage om hvordan utfordringer i dette arbeidet kan løses spesifikt.

2. Arbeidsgruppen skal drøfte hvordan Innføringsbarnehagen kan være en ressursbarnehage.

Innføringsbarnehagen tilrettelegger et barnehagetilbud spesielt for barn av nyankomne flyktninger. Det vil si at barn av deltakere ved introduksjonsprogrammet skal ha plass i Innføringsbarnehagen. Disse barna er ikke kjent med norske forhold og har ikke hatt barnehagetilbud i Stavanger tidligere. Det er barn som av forskjellige årsaker har behov for mer støtte og hjelp enn andre barn.

Barnehagen har derfor en høyere pedagogressurs enn ordinære barnehager. Innføringsbarnehagen har som hovedoppgave å tilrettelegge et barnehagetilbud til denne gruppen barn. Innføringsbarnehagen legger stor vekt på samarbeid med familiene til barna.

Dersom barnehagen har ledig kapasitet kan barn med behov for denne type barnehageplass tildeles plass. Så langt som råd tildeles barnehageplass når de foresatte samtidig går på voksenopplæringskurs på Johannes Læringscenter tildeles barnehageplass. Følgende grupper av førskolebarn prioriteres:

1. Barn av nyankomne flyktninger
2. Barn til andre flyktninger – familiegjenforente
3. Barn til foresatt som deltar i Kvalifiseringsprogrammet
4. Barn til asylsøkere
5. Andre minoritetsspråklige barn

I tillegg til ovennevnte er Innføringsbarnehagen en samarbeidspartner for barnehagene i Stavanger. Personalet ved Førskolen og innføringsbarnehagen har bidratt med faglige råd og annen oppfølging til barnehagene. Personalet i Innføringsbarnehagen har bidratt til kompetansedeling på fagområdet familiearbeid og språklæring. Det har vært gjennomført kurs og veiledning til barnehager som har meldt behov for veiledning og råd i disse temaene og i andre tema om arbeidet med minoritetsspråklige barn i barnehage.

Barnehagen er en såkalt Fokusbarnehage i regi av NAFO. Det innebærer at Innføringsbarnehagen skal drive kontinuerlig kompetanseheving av eget personale og dele sin kompetanse på fagfeltet med andre barnehageansatte både i Rogaland og landet for øvrig.

Pedagog ved Johannes Læringscenter har systematisk kartlagt skolestartere våren det siste barnehageåret som er del oppfølgingsarbeidet for det enkelte barn. Bakgrunn for dette har vært å få klarlagt om det enkelte barn kan begynne på hjemmeskolen eller skal starte opp i innføringsklasse ved Johannes Læringscenter.

2.1 Vurderinger og tiltak

Med tanke på at antallet minoritetsspråklige barn i ordinære barnehager har økt siden 2004, ønsker fagstab barnehage sammen med Johannes Læringscenter å prøve ut mer systemisk veiledningstilbud i kommunen til ordinære barnehager. Vurderinger videre vil

være: hva skal Innføringsbarnehagen bidra med, hvor mye ressurser kan Innføringsbarnehagen bidra med?

Videre må det vurderes underveis hvor mye barnehagene benytter denne tjenesten. En stor del av Stavanger kommune sin kompetanse på fagfeltet minoritetsspråklige førskolebarn er lokalisert ved Johannes Læringscenter.

2.2 Rådgivende team

Det er ønskelig at minoritetsspråklige barn behersker norsk når barnet som flerspråklig skal begynne på skolen. Rammepånen for barnehager har klare føringer for arbeid med minoritetsspråklige barn og oppfølging av det enkelte barns språkutvikling. Barnehagen skal oppmuntre to – eller flerspråklige barn til å være språklig aktive og samtidig hjelpe dem til å få erfaringer som bygger opp deres begrepsforståelse og ordforråd i norsk. Kvalitetsplanen *Stadig Bedre* 2011 - 2015 for barnehager i Stavanger kommune har klare mål om arbeid med språk.

Antall barn som har plass i Innføringsbarnehagen varierer. Barnehagen har færre barn i høstsemesteret enn i vårsemesteret, tidlig på høsten har barnehagen som regel ikke fulle barnegrupper. Barnehagen har siden oppstart hatt som arbeidsoppgave å veilede barnehager dersom personalet i Innføringsbarnehagen har hatt kapasitet til å utføre denne type arbeid. Barnehagen har større ressurser til å avse til veiledning i høstsemesteret enn i vårsemesteret.

Det er ønskelig at andre barnehager, både kommunale og private barnehager skal kunne søke veiledning ved Johannes Læringscenter hele barnehageåret. Per i dag gir Førskolen veiledning og kurs gjennom hele året, og ingen som har søkt om veiledning eller kurs har blitt avvist frem til nå.

Johannes Læringscenter har spesifikk kunnskap på sitt fagfelt. Når barn har gått ett år i Innføringsbarnehagen og overføres til en ordinær barnehage i barnets nærmiljø. Barnehagen har en egen plan for overføring av barn til nye barnehager. Det innebærer flere besøk, informasjonsoverføring, veiledning etter behov og oppfølging i etterkant.

2.3 Vurderinger

Det har vært vanskelig for Førskolen å redegjøre for hvor mye ressurser ansatte har brukt på veiledning til barnehagene. Barnehagen har brukt 20 % stilling i vårsemesteret på å kartlegge femåringer som skal begynne på skolen. Ellers er veiledning utført med besøk ute i andre barnehager, per telefon og ved kursvirksomhet og personalmøter.

Barnehagen har laget en kurspakke i familiearbeid/oppstart i barnehagen som kan gjennomføres på barnehagenes personalmøter. Arbeidet med å utvikle en tilsvarende pakke i temaet språklæring er underveis og ventes ferdigstilt ved utgangen av 2011.

Per i dag har ikke Innføringsbarnehagen en fullstendig oversikt over omfanget for ressurser brukt til veiledning/rådgiving av andre barnehager.

2.4 Tiltak

Det skal fra inneværende år rapporteres til barnehagesjefen om hvor mye ressurser en har tilgjengelig til rådgivende team og hvordan disse brukes.

3. Arbeidsgruppen skal se på hvordan de totale ressursene blir brukt i dag, både faglige og økonomiske.

I forhold til ressurser, både faglige og økonomiske er det nødvendig å få mer kunnskap om hvordan disse brukes.

Kommunen har behov å øke kompetansen på det minoritetsspråklige området i barnehagene. Per 22.06. 2011 var 10,8 prosent minoritetsspråklige i forhold til alle barn med barnehageplass. Tallet har vært jevnt økende fra 2004. Ressurser ved Førskolen er med i kommunens kompetansehevsingsplan.

Med bakgrunn i at Innføringsbarnehagen har ujevnt barnetall i løpet av et barnehageår og dermed ujevnt behov for personalressurser er det behov for å vurdere dette spesielt med tanke på å bruke disse til veiledningsoppgaver ute i barnehagene når det er færre barn i Innføringsbarnehagen.

Det er viktig å få klarhet i hva Førskolen faktisk har mulighet til å bidra med. Kan rådgivende team ha faste oppdrag i et bestemt omfang?

Med bakgrunn i arbeidsgruppens arbeid vil barnehagesjefen legge fram følgende forslag til videre arbeid:

4. Forslag til videre arbeid

	Hva	Ansvar
1	Gjennomgang av grunnlaget for budsjett for a) Innføringsbarnehagen b) Basen for flerspråklige assistenter	Barnehagesjefen i samarbeid med Johannes Læringssenter og økonomi drift. Frist desember 2011.
2	Halvårsrapportering til barnehagesjefen av Førskolen – regnskap, antall barn i barnegruppene, personalressurser på Basen, personalressurser i Innføringsbarnehagen, personalressurser til Rådgivende team – hvem som har fått veiledning/råd.	Johannes Læringssenter, i juni og desember.
3	Utarbeid et tydelig mandat til Innføringsbarnehagen og Basen for flerspråklige assistenter – både intern og eksternt	Barnehagesjefen og Johannes Læringssenter
4	Barnehagesjefen vil vurdere andre tiltak i tillegg til morsmålsassistent for å følge opp flerspråklige barn i barnehagene – dette må sees i sammenheng med andre tiltak.	Barnehagesjefen. Johannes Læringssenter vil bli tatt med i drøftinger.
5	Formalisere samarbeid om rådgivning og veiledning til barnehagene – og avklare forventninger etter gjennomgang av budsjettet.	Barnehagesjefen og Johannes Læringssenter
6	Sørge for systematisk oppfølging og samarbeid mellom Basen for flerspråklige assistenter og barnehagene. Prøve ut bolkevis arbeid i barnehagene.	Johannes Læringssenter – vurderes i utgangen av 2012.

SAMMENDRAG AV EVALUERINGEN

- Innføringsbarnehagen ved Johannes Læringsssenter er et viktig tilbud til spesielt en gruppe av minoritetsspråklige barn i Stavangerbarnehagen, barn av nyankomne flyktninger i Stavanger.
- Barna får et barnehagetilbud som er spesielt rettet mot hva denne gruppen har behov for. Samtidig er ressurser i Førskolen en del av tiltaksplanen for å styrke kompetansen i Stavangerbarnehagen.
- Flesteparten av barn med minoritetsspråklig bakgrunn i Stavanger har barnehagetilbud i ordinære barnehage. De fleste minoritetsspråklige barn med flyktning bakgrunn har tidligere gått i Innføringsbarnehagen. Alle barnehager skal kunne tilrettelegge et kvalitativt godt barnehagetilbud til minoritetsspråklige barn og familier.
- Med bakgrunn i større krav til barnehagen fra sentralt hold og tydeligere nasjonale føringer vil barnehagene møte ytterligere krav til kvalitet også på det minoritetsspråklige området. Barnehagene skal ha et flerkulturelt perspektiv i det pedagogiske arbeidet.
- Barnehagesjefen har hatt en gjennomgang av tilbudet ved Johannes Læringsssenter. Hensikten er at Førskolen skal kunne tilby et kvalitativt godt barnehagetilbud i Innføringsbarnehagen, tilby flerspråklig assistanse fra Basen og i tillegg bidra med kompetanse til andre barnehager.
- I punkt 4 er det lagt fram forslag for å få en best mulig ressursutnyttelse i Førskolen og samtidig kunne fortsette med kvalitetsutvikling. Noe arbeid er i gang – barnehagesjefen vil sammen med ledelsen ved Førskolen utarbeide en framdriftsplan for videre arbeid.

Med hilsen

Rannveig Eriksen
Barnehagesjef

Berit Refsland Schreiner
Saksbehandler

STAVANGER KOMMUNE
Oppvekst og levekår
Johannes Læringscenter

SAKSFREMLEGG

05.10.11

SAK 48/11: ØKONOMIRAPPORT PER 30. SEPTEMBER 2011

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

HVA SAKEN GJELDER

Tallene i tabellen er per 30. september 2011. Vedlagt følger tabellene for de enkelte avdelingene etter ansvar og art.

TABELL 1: AVDELINGER ETTER ANSVAR

ANSVAR	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
202520 Felleskostnader	16 233 483	15 483 000	-750 483	104,85	20 171 000	80,48
202521 Voksenopplæring	-643 815	13 700 000	14 343 815	-4,70	12 409 000	-5,19
202529 Grunnskole Barn Innføringskolen	11 155 266	10 288 000	-867 266	108,43	14 186 000	78,64
202530 Grunnskole Flerspråklige Lærere	-1 158 602	1 021 000	2 179 602	-113,48	6 757 000	-17,15
202531 Innføringsbarnehagen	393 281	-11 000	-404 281	-3 575,28	506 000	77,72
202532 Base Flerspråklige Assistenter	4 634 341	4 970 000	335 659	93,25	7 412 000	62,52
totalt	30 736 389	45 451 000	14 714 611	67,63	61 441 000	50,03

VURDERING OG KONKLUSJON

I forhold til økonomirapporten som ble lagt fram for Styringsgruppen i møtet 20. september, har merforbruket på 1,9 millioner kroner (per 31. juli 2011) blitt til et mindreforbruk på 14,7 millioner kroner per 30. september 2011. Dette viser kompleksiteten og de utfordringene senteret har til å få et budsjett som harmoniserer med virkeligheten.

Årsaken til disse store endringene er at inntekter som skal dekke utgiftene for hele høsten kommer som engangsbeløp. Å få til en balansert periodisering vil dermed nesten bli umulig. Inntektene vil variere i størrelse på bakgrunn av aktivitet og bestillinger. Selv om det er en del usikkerhet, så vil Johannes Læringscenter etter rektors oppfatning også i år holde oss innenfor rammen vi er blitt tildelt.

1. FELLESKOSTNADER

Dette ansvaret har et merforbruk på totalt kroner 750 000. Resultattilskuddet for prøve to i vår er på kroner 883 500. Refusjonskravet ble sendt 26. august 2011. Det blir avholdt en tredje prøve i løpet av høsten, disse inntektene skal også posteres på nevnte ansvar.

2. VOKSENOPLÆRING

På dette ansvaret ble det postert et stort Per Capita-beløp 1. september 2011 (kr 12 705 750). Som nevnt skal dette beløpet dekke aktiviteten fram til årsslutt. I forhold til aktiviteten i denne perioden har lønn og sosiale utgifter på dette ansvaret et mindreforbruk i forhold til budsjettet (kr 1 074 846). Vi har nytilsetninger som i løpet av høsten vil utligne disse ulikhetene. Det vil dermed i 2011 bli et godt samsvar mellom regnskap og budsjett.

3. GRUNNSKOLE

På Innføringskolen er det et samlet merforbruk på kr 867 266. Årsaken er at «overtallige» flerspråklige lærere blir sysselsatt i deler av sin stilling på Innføringskolen, samt at elevtallsøkningen og elever med særskilte behov har krevd økt bemanning

På ansvar 202530 Flerspråklige lærere er det et «overskudd» på kr 2 179 602. På dette ansvaret viser lønn og sosiale utgifter at det er et mindreforbruk på 1 millioner kroner. Årsaken er:

- «Inntektene» til avdelingen er bestilte timer til MMO og TFO. Aktiviteten fram til årsskiftet skal dekkes av disse inntektene - samt dekke nytilsetninger av lærere i nye språk.
- Når skoler bestiller timer til MMO og TFO får Johannes Læringscenter betalt tilsvarende gjennomsnittstimelønnen til lærerne på vedkommende skole. Våre flerspråklige lærere har en gjennomsnittslønn som ligger om lag kr 50 000 lavere enn snittet i Stavangerskolen. Med om lag 40 årsverk får vi et «overskudd» - om lag kr 900 000 for våren 2011. Deler (11 %) av bestillingsbeløpet burde blitt ompostert til ansvar 202520 *Felleskostnader*.
- Til vanlig blir det ikke satt inn vikarer når flerspråklige lærere er syke (refusjon sykepenger i perioden var kr 694 411).
- Det er heller ikke alltid vi får kvalifiserte lærer i språket til en flerspråklig lærer som går ut i svangerskapspermisjon, dermed hender det at vi ikke setter inn vikar i permisjonstiden (refusjon svangerskapspermisjon per dags dato var kr 201 535).

4. FØRSKOLE

På Innføringsbarnehagen og Basen for Flerspråklige assistenter har vi et samlet merforbruk på kr 68 422. I Innføringsbarnehagen har antall barn økt så mye at vi vil få nytilsetninger i løpet av høsten. Vi har også vakante stillinger som vil bli lyst ut i løpet av høsten. Kostnadene med økt bemanning vil etter vanlig praksis bli dekket.

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

VEDLEGG:

Tabell 2: Avdelinger etter ansvar og art

Knut J. Tveit
Rektor

TABELL 2: AVDELINGER ETTER ANSVAR OG ART

ANSVAR 202520 – FELLESKOSTNADER						
SENTERDRIFT	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	6 597 806	5 318 000	-1 279 806	124,07	7 352 000	89,74
11 kjøp varer/tjen.som inngår	10 475 364	8 852 000	-1 623 364	118,34	10 928 000	95,86
12 kjøp varer/tjen.som inngår	1 511 713	1 282 000	-229 713	117,92	1 725 000	87,64
13 kjøp av tjen. som erstatter	0	389 000	389 000	0,00	977 000	0,00
14 overføringer	2 849 341	4 117 000	1 267 659	69,21	5 492 000	51,88
15 finansutgifter	1 385 436	1 557 000	171 564	88,98	2 079 000	66,64
16 salgsinntekter	-146 529	-357 000	-210 471	41,04	-807 000	18,16
17 overføringer med krav til m	-4 019 269	-3 083 000	936 269	130,37	-4 115 000	97,67
19 finansinntekter	-2 420 379	-2 592 000	-171 621	93,38	-3 460 000	69,95
totalt	16 233 483	15 483 000	-750 483	104,85	20 171 000	80,48
ANSVAR 202521 – VOKSENOPPLÆRING						
VOKSENOPPLÆRING	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	39 994 154	41 069 000	1 074 846	97,38	55 958 000	71,47
11 kjøp varer/tjen. som inngår	1 299 175	612 000	-687 175	212,28	796 000	163,21
12 kjøp varer/tjen. som inngår	31 365	127 000	95 635	24,70	163 000	19,24
14 overføringer	330 780	252 000	-78 780	131,26	338 000	97,86
16 salgsinntekter	-4 708 095	-3 996 000	712 095	117,82	-4 208 000	111,88
17 overføringer med krav til m	-37 552 164	-24 364 000	13 188 164	154,13	-40 638 000	92,41
18 overføringer uten krav til m	-40 000	0	40 000	0,00	0	0,00
totalt	-643 815	13 700 000	14 343 815	-4,70	12 409 000	-5,19
ANSVAR 202523 - GRUNNSKOLE BARN – INNFØRINGSSKOLEN						
GRUNNSKOLE BARN INNFØRINGSSKOLE	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	11 446 903	10 161 000	-1 285 903	112,66	14 012 000	81,69
11 kjøp varer/tjen. som inngår	313 372	139 000	-174 372	225,45	192 000	163,21
12 kjøp varer/tjen. som inngår	67 187	0	-67 187	0,00	0	0,00
14 overføringer	27 725	63 000	35 275	44,01	87 000	31,87
15 finansutgifter	105 858	0	-105 858	0,00	0	0,00
17 overføringer med krav til m	-699 921	-75 000	624 921	933,23	-105 000	666,59
19 finansinntekter	-105 858	0	105 858	0,00	0	0,00
totalt	11 155 266	10 288 000	-867 266	108,43	14 186 000	78,64

ANSVAR 202530 - GRUNNSKOLE BARN – FLERSPRÅKLIGE LÆRERE						
GRUNNSKOLE BARN FLERSPRÅKLIGE LÆRERE	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	12 743 718	13 788 000	1 044 282	92,43	19 410 000	65,66
11 kjøp varer/tjen. som inngår	122 880	372 000	249 120	33,03	503 000	24,43
14 overføringer	0	89 000	89 000	0,00	121 000	0,00
17 overføringer med krav til m	-14 025 200	-13 228 000	797 200	106,03	-13 277 000	105,64
totalt	-1 158 602	1 021 000	2 179 602	-113,48	6 757 000	-17,15
ANSVAR 202531 INNFØRINGSBARNEHAGEN						
INNFØRINGSBARNEHAGEN	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	3 936 831	3 358 000	-578 831	117,24	4 638 000	84,88
11 kjøp varer/tjen. som inngår	86 397	79 000	-7 397	109,36	114 000	75,79
12 Kjøp varer/tjenester som inngår	23 002	17 000	-6 002	135,31	17 000	135,31
14 overføringer	17 950	14 000	-3 950	128,21	20 000	89,75
16 salgsinntekter	-4 583	0	4 583	0,00	0	0,00
17 overføringer med krav til m	-3 666 316	-3 479 000	187 316	105,38	-4 283 000	85,60
totalt	393 281	-11 000	-404 281	-3 575,28	506 000	77,72
ANSVAR 202532 BASE FLERSPRÅKLIGE ASSISTENTER						
BASE FLERSPRÅKLIGE ASSISTENTER	Regnskap d.d.	Budsjett d.d.	Avvik i kr.	Forbruk d.d. i %	Årsbudsjett	Årsforbruk i %
10 lønn og sosiale utgifter	5 059 969	4 861 000	-198 969	104,09	7 260 000	69,70
11 kjøp varer/tjen. som inngår	31 565	109 000	77 435	28,96	152 000	20,77
12 kjøp varer/tjen. som inngår	3 200	0	-3 200	0,00	0	0,00
14 overføringer	387	170 000	169 613	0,23	227 000	0,17
15 finansutgifter	0	105 000	105 000	0,00	141 000	0,00
17 overføringer med krav til m	-460 780	-170 000	290 780	271,05	-227 000	202,99
19 finansinntekter	0	-105 000	-105 000	0,00	-141 000	0,00
totalt	4 634 341	4 970 000	335 659	93,25	7 412 000	62,52

SAKSFREMLEGG

Dato:
26.10.11

SAK 49/11: ELEVUNDERSØKELSE PÅ GRUNNSKOLEN FOR VOKSNE

FORSLAG TIL VEDTAK:

Grunnskolen for voksne inkluderes i Elevundersøkelsen for 2012.

HVA SAKEN GJELDER

Elever som har rett til grunnskoleopplæring for voksne etter opplæringslovens § 4A–1 er på mange måter «usynlige» i norsk skolehverdag. De tas ikke med i offentlige karakterstatistikker, de deltar ikke på nasjonale prøver, og de får sjelden anledning til å komme med tilbakemelding om hva de synes om opplæringen på samme måte som andre elever i grunnskolen.

På den andre siden, har Johannes Læringscenter som skole behov for å bli vurdert og utsatt for kvalitetskontroll og tilbakemeldinger på samme måte som andre skoleslag.

Det skal nok en hel del forskjellige virkemidler til før grunnskoleopplæring over skolepliktig alder får den oppmerksomheten den fortjener, ikke minst lovendringer, men internt i kommunen kan vi også gjøre mindre grep for å rette opp skjevhetene. Et slikt grep kan være å inkludere grunnskolen for voksne i elevundersøkelsen sammen med resten av Stavangerskolen.

Etter en gjennomgang av spørsmålene i undersøkelsen fra 2011, ser vi lite som ikke er relevant også for oss. Med unntak av spørsmål om enkelte fag som ikke inkluderes i grunnskolen for voksne, opplever vi de andre spørsmålene som både godt formulerte og relevante i forhold til hvilke kvalitetskriterier vi synes er viktige.

Det er likevel ikke alle elevene på grunnskolen for voksne som etter vår mening bør inkluderes. Selv om språket i undersøkelsen er godt og tydelig, får nok elevene på de laveste trinnene problemer med å forstå deler av innholdet. Vi foreslår derfor at en eventuell undersøkelse i 2012 kun omfatter elevene i de øverste, såkalte «eksamensklassene».

FORSLAG TIL VEDTAK:

Grunnskolen for voksne inkluderes i elevundersøkelsen for 2012

Knut J. Tveit
Rektor

Jørn Pedersen
Fagleder Voksenopplæringen

SAKSFREMLEGG

Dato:
26.10.11

SAK 50/11: OFFENTLIGGJØRING AV RESULTATER PÅ NORSKPRØVER

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

HVA SAKEN GJELDER

Skoleeiere og andre interesserte har nå tilgang til resultater fra norskopplæringen fra hele landet ved hjelp av en ny nettbasert informasjonsportal. Styringsgruppen informeres også om hvilke resultater Stavanger kommune har oppnådd på offentlige norskprøver i perioden 2009–2011.

STATISTIKKBANKEN

VOX, nasjonalt fagorgan for kompetansepolitikk^[1] har i 2011 lansert en statistikkbank for informasjon om voksnes læring. I høst er statistikkbanken oppdatert med informasjon om alle prøveresultater fra Norskprøve 2 og 3, både skriftlig og muntlig. Statistikkbanken gjør det mulig å trekke ut resultater fra prøvene på fylkes- og kommunenivå. Skoleeiere, læresteder og andre har dermed mulighet til å undersøke hvilke resultater den offentlig finansierte opplæringen i norsk med samfunnskunnskap gir^[2].

Kommunen kan søke om et eget resultattilskudd for deltakere som består prøver. For tiden er dette resultattilskuddet kr 5 700 per bestått prøve. Dette betyr at man for en deltaker som tar- og består både Norskprøve 2 og 3, skriftlig og muntlig del, maksimalt kan søke om kr 22 800.

Deltakere som har bestått Norskprøve 2 eller 3 kan søke om å få fritak for plikt til opplæring. Det vil si at de ikke må gjennomføre 250 timer norskopplæring og 50 timer samfunnskunnskap for å få innvilget permanent opphold etter tre år.

Stortinget vedtok i juni 2011 at det skal innføres en ordning med obligatorisk avsluttende norskprøve for alle voksne som deltar i offentlig finansierte norskopplæring.

RESULTATER FOR STAVANGER KOMMUNE SAMMENLIKNET MED ANDRE STØRRE TESTSTEDER

Regjeringens mål er at 65 % skal bestå skriftlig del av prøvene, mens 90 % skal bestå den muntlige delen^[3]. Stavanger kommune er sammenliknbar med andre

kommuner i det at andel som består muntlig prøve stort sett ligger på- eller over regjeringens mål, mens resultatene på skriftlig prøve varierer noe mer.

For å illustrere dette, har vi tatt et uttrekk av resultater fra Stavanger og enkelte andre større teststeder i andre landsdeler. Som en referanse har vi lagt til informasjon om landsgjennomsnittet i perioden.

Prøve	Landsgjennomsnitt 2009–2011
Norskprøve 2	62,75 % bestått
Norskprøve 3	49 % bestått

Norskprøvene varierer i antall kandidater. Generelt er det slik at sommerprøvene (seint i mai eller tidlig i juni) har langt flere kandidater enn de andre prøvene. Få svært sterke eller svake kandidater vil derfor kunne gi relativt større utslag på den enkelte prøven ved høst- og vinterprøvene.

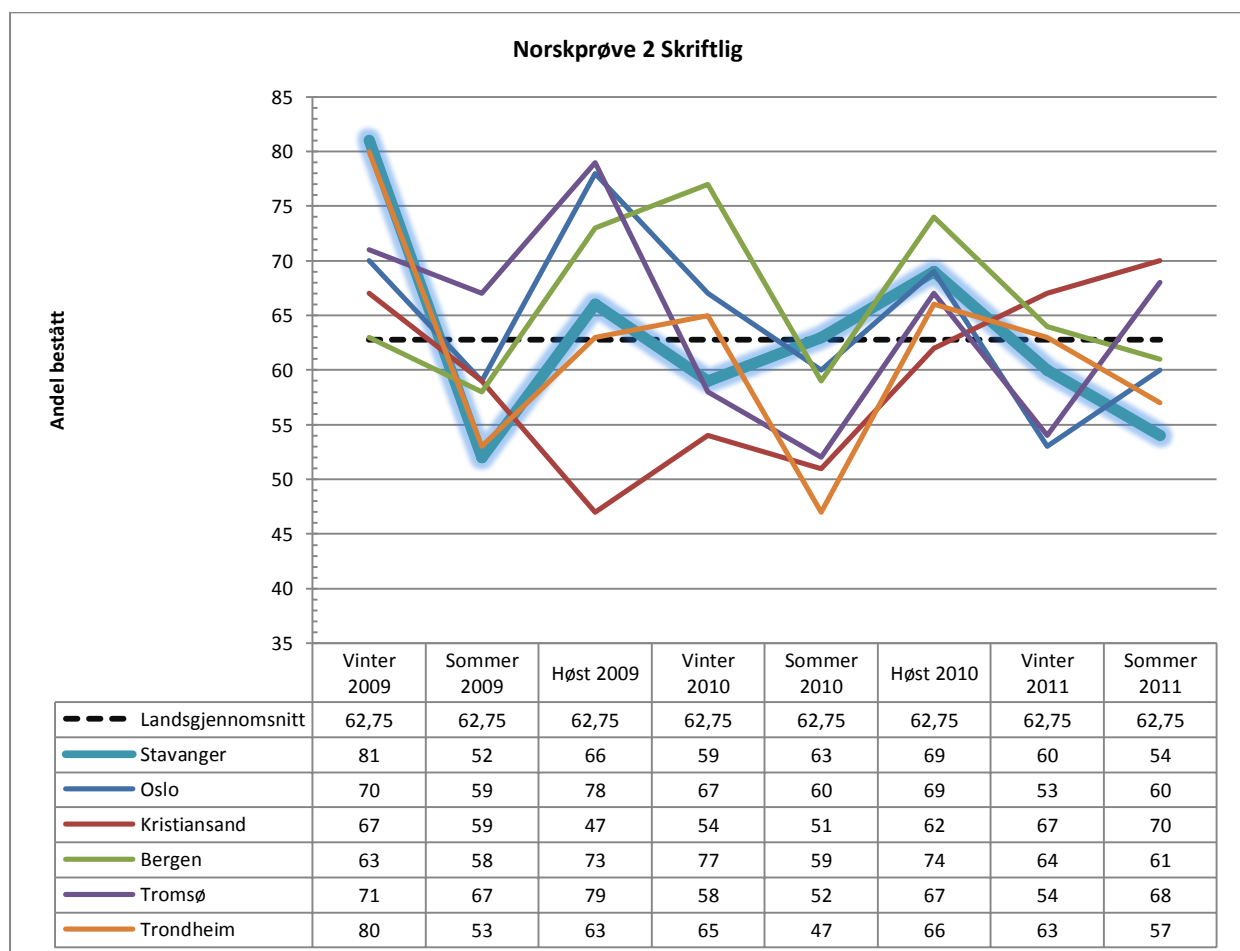


Diagram 1: Resultater for Norskprøve 2 skriftlig

Kommentar: Stavanger plasserer seg midt i resultatene for teststedene som er tatt med i utvalget. Med et unntak for vinterprøven 2009, ligger vi sjelden best eller dårligst an i forhold til de andre stedene. På fire av åtte prøver ligger vi over landsgjennomsnittet, mens vi ligger betydelig under på to av de andre prøvene (sommer 2009 og sommer 2011).

Det er interessant å merke seg at svingningene fra prøve til prøve følger nesten samme profil på hvert teststed. Det er fristende å anta at selve utformingen på prøven også teller inn når man skal redegjøre for forskjeller i resultater fra prøve til prøve.

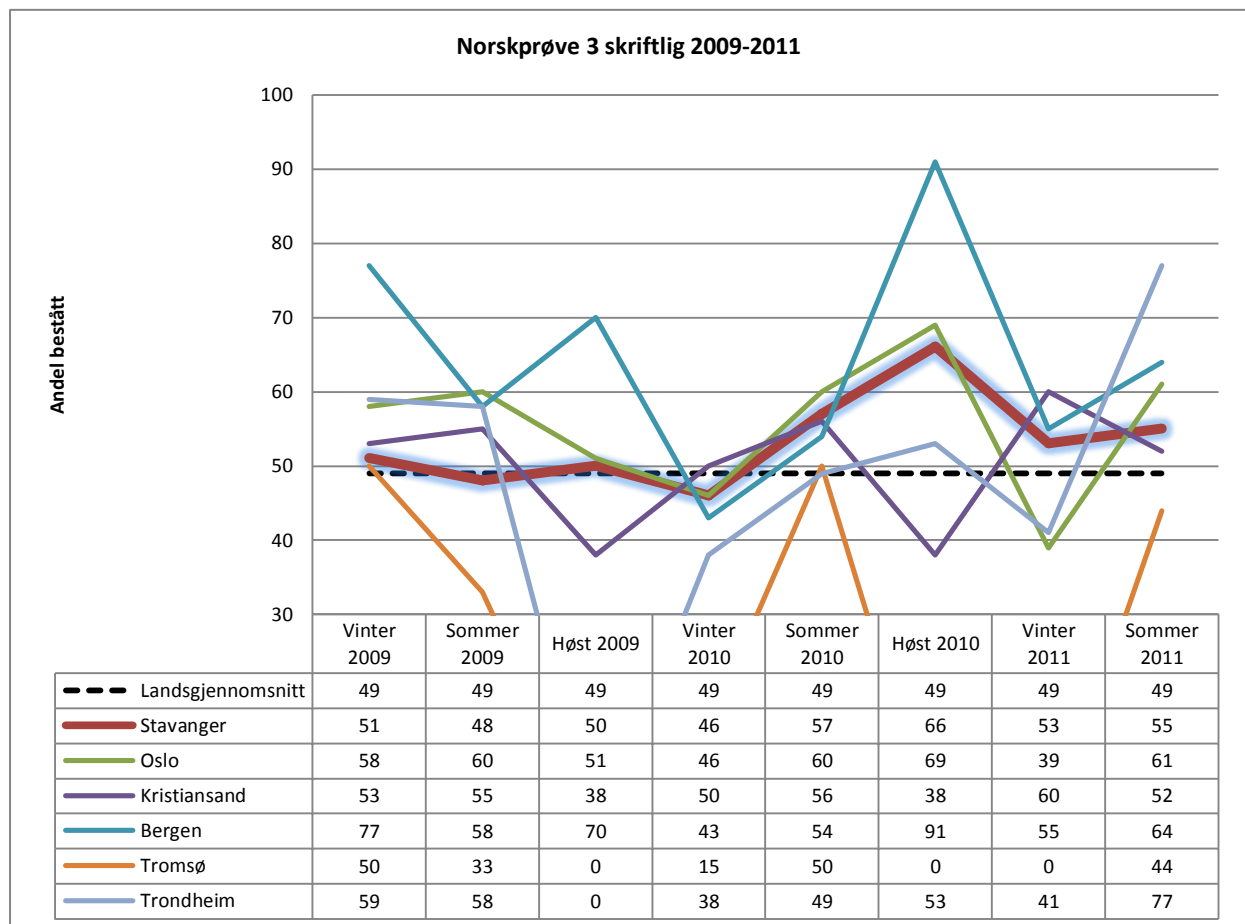


Diagram 2: Resultater for Norskprøve 3 skriftlig

Kommentar: På landsbasis har resultatene på Norskprøve 3 ligget et godt stykke under regjeringens målkrav på 65 % bestått. For perioden 2009–2011 ser vi at landsgjennomsnittet ikke var mer enn 49 % bestått. Det er også langt færre som tar denne prøven. Når vi arrangerer prøven i Stavanger, ligger deltakerantallet normalt på halvparten av Norskprøve 2. I oversikten står enkelte teststeder med 0 % bestått resultat. Disse stedene hadde også svært lave deltakerantall ved avviklingen av de enkelte prøvene.

Også på denne prøven er vi på det jevne verken bedre eller dårligere enn landsgjennomsnittet. Det mest interessante er kanskje at vi har mye jevnere resultater fra prøve til prøve i forhold til de andre teststedene i utvalget. Vi har så langt ingen god forklaring på dette.

ARBEID MED Å BEDRE RESULTATENE

VOX driver i samarbeid med landets kommuner et kontinuerlig arbeid med å forbedre resultatene på landsbasis. Johannes Læringscenter deltar i dette arbeidet ved å være såkalt *Fyrtårn*. Dvs. at lærere fra senteret er engasjert som ressurspersoner for andre kommuner i regionen, og kan leies inn som rådgivere og kursholdere i kvalitetsarbeidet.

Kvaliteten økes ved at sentrene har egne mål for prøveresultater, ved at lærerne har en høy bevissthet om vurdering og måloppnåelse, og ved at deltakere får individuell oppfølging i forhold til å nå målene i læreplanen.

Gjennom å forankre målkravene i senterets utviklingsplan, delta i nasjonalt utviklings- og kvalitetsarbeid, og ved å stadig tematisere måloppnåelse gjennom hvordan vi organiserer samarbeid og opplæring, mener vi at Johannes Læringscenter har en godt grep om arbeidet med å forbedre resultatene på norskprøver fremover.

-
1. <http://www.vox.no>
 2. Det er verd å merke seg at prøvene ikke er avhengig av gjennomført norskopplæring. På den måten inkluderer resultatene flere personer som ikke har deltatt i norskopplæring, eller personer som har meldt seg opp til prøvene selv om ikke lærestedet mener de er klar for det. Det er opp til lærestedene å føre egen statistikk over de deltakerne de mener er klar til å ta prøvene. Vår uoffisielle statistikk for deltakere vi har anbefalt å gå opp til en prøve er som regel langt bedre enn statistikken for Stavanger.
 3. Prop 1 S (2010–2011), Barne- og likestillingsdepartementet

FORSLAG TIL VEDTAK:

Styringsgruppen tar saken til orientering.

Knut J. Tveit
Rektor

Jørn Pedersen
Fagleder Voksenopplæringen

STAVANGER KOMMUNEOppvekst og levekår
Johannes Læringscenter**SAKSFREMLEGG**

20.10.2011

**SAK 49/11: EVALUERING AV ORGANISASJONSSTRUKTUR OG LEDERSTRUKTUR
PÅ GRUNNSKOLEN OG VOKSENOPPLÆRINGEN PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER****FORSLAG TIL VEDTAK:**

1. Styringsgruppen vedtar at dagens lederstruktur på Grunnskolen og Voksenopplæringen videreføres.
2. Styringsgruppen vedtar at eventuell ny styrking av skoleledelsen på Grunnskolen og/eller Voksenopplæringen må skje innenfor senterets egne rammer.

HVA SAKEN GJELDER**Innledning**

Fra Johannes Læringscenter ble samlokalisert og samorganisert i 2004 og fram til i dag, har det skjedd store endringer både i tilbud og omfang. Tabellen under viser utviklingen når det gjelder antall ansatte og antall brukere. Antall ansatte har i perioden økt med 55 %, mens andel brukere har økt med 214 %.

	Antall ansatte	Antall brukere
2003	149	2026
2010	231	6353

Forklaringene på denne økningen er mange:

- Antall avdelinger i Innføringsbarnehagen har økt
- Fordobling av antall grunnskolebarn på Innføringskolen
- Økt etterspørsel etter tospråklige opplæring
- Økt antall introduksjonsdeltakere
- Ny reform innen norskopplæring av innvandrere fra 1.9.05 (Rett- og Pliktreformen)
- Ny base for flerspråklige assistenter
- Ansettelse av sansetapskonsulenter og eget rådgiverkontor for hørselshemmede
- Økt arbeidsinnvandring - stor etterspørsel etter norskkurs
- Nytt asylmottak
- Forlengelse av introduksjonsprogram
- Kvalifiseringsprogrammet

Lederstrukturen fra 2004 til 2009 var en flat struktur - rektor med et overordnet ansvar og 8 ledere på linje innenfor de ulike feltene. Behovet for endringer meldte seg i takt med

økningen av antall ansatte og antall brukere. Interimsstyret ved Johannes Læringscenter vedtok i 2008 følgende:

35/08	<p>BØR JOHANNES LÆRINGSSENTER DELES I LÆRINGSFELT MED EGNE LEDERE OG EGNE STYRER? ARBEIDET MED SAK OM PERMANENT(E) STYRE(RER) OG NY ORGANISERING.</p> <p>Vedtak (enstemmig):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dagens Interimsstyre fortsetter ut skoleåret 2008-2009 2. Arbeidet med ny organisasjonsplan og ny(e) styreform(er) legges fram for Interimsstyret innen april 2009 3. Interimsstyret forutsetter at målet med ny organisasjonsplan skal være at: <ul style="list-style-type: none"> • læringsforhold og læringsutbytte for alle brukerne blir bedre • medbestemmelsen for de ansatte blir bedre ivaretatt • vernetjenesten og hms-arbeidet for ansatte og brukere får enda bedre vilkår
-------	---

Etter et langvarig organisasjonsutviklingsarbeid ble det våren 2009 vedtatt i Styringsgruppen ved Johannes Læringscenter en ny organisasjonsmodell:

14/09	<p>ORGANISASJONSMODELL PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER</p> <p>Vedtak (enstemmig):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Virksomhetsleder/rector har det overordnede faglige ansvaret og personalansvaret for alle ansatte, samt det økonomiske og administrative ansvaret for hele senteret. 2. Johannes Læringscenter deles inn i 4 fagområder: Førskole, Grunnskole, Voksenopplæring og Service. 3. Hvert område får sin egen leder med ansvars- og arbeidsområder som kommer fram i en egen kravspesifikasjon for fagfeltet: <ul style="list-style-type: none"> • SERVICE – virksomhetsleder/rector • FØRSKOLEN - leder • GRUNNSKOLEN - leder • VOKSENOPPLÆRINGEN – leder <p>Tittel på lederne for områdene Førskole, Grunnskole og Voksenopplæring blir vurdert etter endelig vedtak er gjort om organisasjonsmodell.</p> 4. Forhandlingssjefen vurderer lønns plasseringen av de tre lederne på Førskolen, Grunnskolen og Voksenopplæringen i forhold til antall ansatte og delegerte arbeids- og ansvarsområder. 5. Ny organisasjonsmodell blir gjeldende fra august 2009. Eventuell merkostnader som følge av endret modell dekkes innenfor senterets ramme.
-------	---

Direktør for Oppvekst og levekår sendte 8. mars 2010 ut følgende rundskriv om styrket skoleledelse:

«Administrasjonsutvalgets sitt flertallsvedtak i sak 9/10 Styrket skoleledelse:

1. *Bruk av ledelses- og administrasjonsressurs på den enkelte skole gjennomgås og legges fram for driftsstyret på den enkelte skole.*
2. *Undervisningsinspektørene gis funksjonstittel avdelingsleder med stillingskode undervisningsinspektør. Stillingene gis et klart definert linjelederansvar for deler av skolens virksomhet. I det ligger faglig/pedagogisk ledelse, personalledelse og delansvar økonomi.*
3. *Det utarbeides en plan for kompetanseheving av skoleledere som legges fram som egen sak for kommunalstyret for oppvekst og Administrasjonsutvalget.*

4. Det fremmes sak om skoleledernes lønnsforhold til lønnsutvalget våren 2010.
5. Øvrige føringer i saken tas til orientering.
6. Styrket skoleledelse evalueres vårhalvåret 2012 og legges fram for kommunalstyret for oppvekst og Administrasjonsutvalget.

Direktøren ber om at saken drøftes i skolens ledergruppe og at føringen i saken legges til grunn for skolens ressursdisponering for skoleåret 2010-2011. Videre ber direktøren om at funksjonstittelen avdelingsleder tas i bruk for skolens undervisningsinspektører fra 01.08.10.»

På møte i Styringsgruppen ved Johannes Læringssenter ble det lagt fram en sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringssenter. Vedtaket innebar at nåværende lederstruktur skulle være et prosjekt, samt at organiseringen skulle evalueres i løpet av høsten 2011.

28/10	<p>STYRKET SKOLELEDELSE PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER - GRUNNSKOLE OG VOKSENOPPLÆRING</p> <p>Vedtak (enstemmig):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse på Johannes Læringssenter organiseres som et prosjekt. 2. Styringsgruppen vedtar at organiseringen skal evalueres innen 2011. 3. Styringsgruppen ber utvalget som skal opprettes på bakgrunn av Østbergutvalget innstilling vurdere organiseringen av styrket skoleledelse på Grunnskolen (jf sak 30/10 punkt 1). 4. Styringsgruppen vedtar at styrket skoleledelse må skje innenfor senterets egne rammer.
-------	---

Som går fram av saksframlegget har det vært en langvarig prosess med både organisasjonsutvikling og ledelsesstruktur på senteret. Sist temaet var opp var på møtet i Styringsgruppen 20. september 2011. Her ble det vedtatt følgende:

35/11	<p>JAKTEN PÅ DEN GODE «STYRKET SKOLELEDELSE» PÅ JOHANNES LÆRINGSSENTER</p> <p>Vedtak (enstemmig):</p> <ol style="list-style-type: none"> 3. Sak om styrket skoleledelse på Johannes Læringssenter legges fram for Styringsgruppen i møte 2. november 2011. 4. De økonomiske konsekvensene må komme fram i saken.
-------	--

Lederrollen på Johannes Læringssenter

Et viktig prinsipp i organisasjonsendringen i 2009, var at vi skulle ha mest mulig nærhet og mest mulig identitet til de ulike fagområdene på senteret. Når vi to år etter skal evaluere endringene, har vi best resultater innenfor de områdene der vi tydeligst har fulgt dette prinsippet. De tydeligste indikatorene på vellykket organisasjonsstruktur viser seg i hvor lett det er å samle personalet om felles utviklingsarbeid og hvor lett det er å skape gode, dynamiske samarbeidsforhold. Det er også lettere å skape oppslutning rundt felles faglige mål, for eksempel i forbindelse med utforming og oppfølging av mål i Utviklingsplanen. Årsakene til dette er flere:

- En leder for et kollegium med mer eller mindre sammenliknbare arbeidsoppgaver virker samlende og identitetsskapende.
- Lederen har anledning til å være «tett på» de ansattes arbeid, noe som fører til god ledelse, og høy legitimitet.
- Arbeidsmengden for lederen er mer overkommelig, og i tillegg mer uavhengig av størrelsen på personalet, så lenge spennet i arbeidsområdet på avdelingen ikke er for stort.

Det er innenfor de områdene der vi ikke har klart å organisere virksomheten på denne måten at vi har størst rom for forbedring. Intro- og kvalifiseringsfeltet peker seg ut som en klar kandidat til omlegging. Allerede fra starten av den nye organiseringen har dette området vært en kasteball mellom ulike avdelinger på senteret. Nå er ansvaret plassert på voksenopplæringen, og det er avdelingslederne på norsk spor 1 og norsk spor 2-3 som driver dette arbeidet. Selv de to avdelingslederne har tatt godt hånd om dette arbeidet, og drevet utviklingen videre, blant annet ved å gjennomføre endringer i hvordan vi arbeider, opplever vi løsningen som lite tilfredsstillende. Årsakene til dette kan sammenfattes i følgende, ikke utfyllende liste:

- Tiltak i introduksjonsprogrammet eller kvalifiseringsprogrammet er ikke opplæring. Vi opplever at det fra starten av den nye ordningen med introduksjonsrådgivere er skapt et kunstig, organisatorisk skille mellom ansattegrupper der alt som ikke er en del av «ordinær» norskopplæring anses for å være tiltak, og gjennomføres av personale som ikke er lærere. Vi må for fremtiden bli mer innholdsfokuserte, og la yrkesgruppene våre få fordype seg i det arbeidet de er kvalifisert for, og ansatt for å gjennomføre. En videre sammenblanding av opplæring og kvalifisering hindrer dette arbeidet.
- De av våre ansatte som primært arbeider med tiltak og kvalifisering nyter i mindre grad fordeler av den yrkesidentiteten som en samling under en felles ledelse gir.
- Den nåværende ledelsen for dette arbeidet er primært ansatt- og motivert for å lede opplæring.
- Når vi inkluderer merkantile stillinger knyttet til dette arbeidet, ser vi at det er en stor (og økende) personalgruppe som er involvert. Disse er spredt utover flere avdelinger.

Skal vi inkludere dette arbeidet i organisasjonen vår på samme måte som de andre arbeidsområdene, ser vi ingen vei utenom å øke antallet ledere på feltet og få en egen organisering av intro- og kvalifiseringsarbeidet.

Evaluering av dagens organisasjonsstruktur og lederstruktur

Forutsetningen i omlegging fra en flat lederstruktur til inndeling i områdene med egne fagledere og avdelingsledere var at:

- Læringsforhold og læringsutbytte for alle brukerne blir bedre.
- Medbestemmelsen for de ansatte blir bedre ivaretatt.
- Vernetjenesten og HMS-arbeidet for ansatte og brukere får enda bedre vilkår.

Resultater fra spørreundersøkelse

Senteret gjennomførte i uke 42 2011 en spørreundersøkelse blant alle ansatte der de ble bedt om å vurdere ulike utsagn om organiseringen på en skala fra én til fem. Lederne ble i tillegg bedt om å rangere utsagn om arbeidssituasjonen for ledere på samme måte.

Spørreundersøkelsen i sin helhet er gjengitt i vedlegg til saksdokumentene. Deltakelse på spørreundersøkelsen var frivillig, og vi hadde satt en relativt kort frist. Av 227 utsendte skjema, mottok vi 164 svar. Dette gir en svarprosent på 72,2, noe vi er relativt fornøyd med tatt i betraktning av at vi har en viss andel ansatte i lavere stillingsprosent, og en god andel som har arbeid utenfor huset. I tillegg har vi til enhver tid mange som er nyansatte, og derfor ikke har grunnlag for å svare på spørsmålene.

Resultater for lederne på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet

Diagram 1 viser gjennomsnittlige svar fra 9 ledere på Grunnskolefeltet og Voksenopplæringsfeltet. Selv om ingen av disse utsagnene utmerker seg ved spesielt lave skårer, mener vi det er interessante forskjeller. De høyeste skårene kommer på spørsmål om hvordan lederrollen er utformet. Lederne mener tydelig at de har gode muligheter til å drive selvstendig ledelse, de har et avklart forhold til sin nærmeste leder og de er ledere for grupper av ansatte med mer eller mindre sammenliknbare arbeidsoppgaver. Alle disse har en gjennomsnittlig skåre på 4 eller bedre.

Det er når vi ser på spørsmålene med gjennomsnittlig skåre mellom 3 og 4 at utfordringene melder seg. Lavest skårer indikatoren «Jeg har et rimelig arbeidsomfang». Om ikke direkte dårlig, så er dette en skåre som antyder at vi bør være på vakt. Enkelte av disse avdelingslederne har ansvar for mer en 20 arbeidstakere med arbeidsoppgaver innenfor to lovverk og med flere eksterne samarbeidspartnere. Selv om det absolutt er en sammenheng mellom de ulike arbeidsoppgavene til de ansatte innenfor hver avdeling, er dette helt klart mye å ta hånd om på dette nivået. Det er ikke utenkelig at dette forholdet påvirker både trygghet i lederrollen, og hvor god tid den enkelte leder har til å være «tett på» de ansattes arbeidsoppgaver.

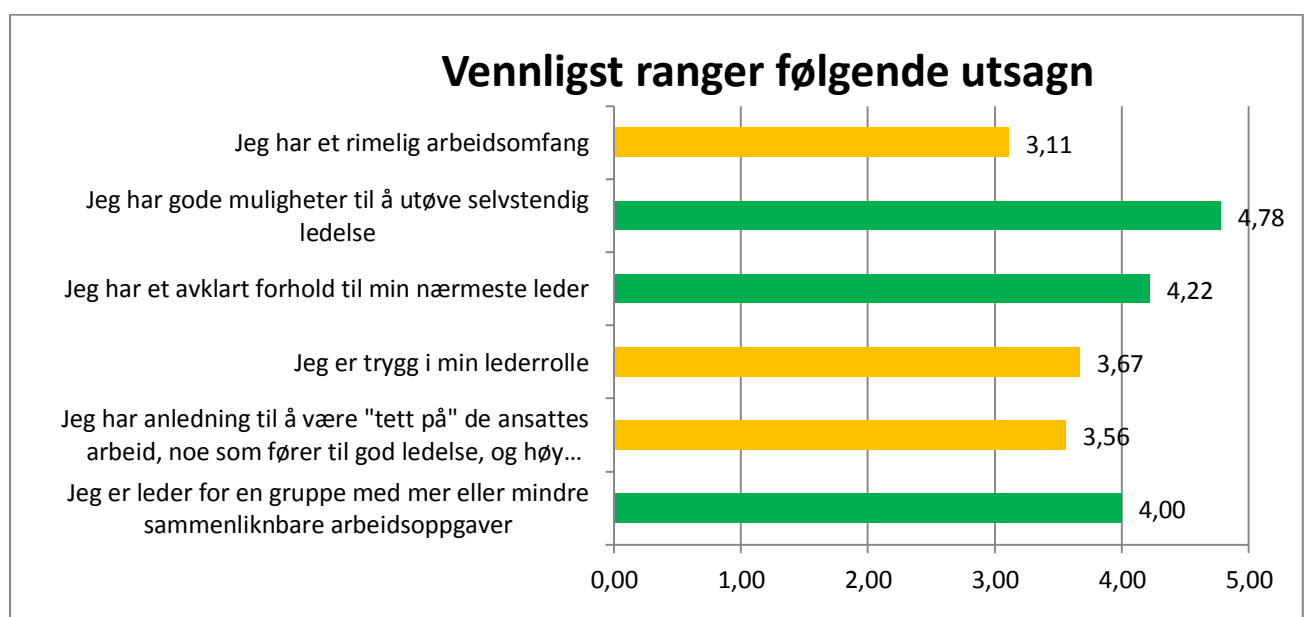


Diagram 1: Svar fra lederne på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet

Diagram 2 viser hvordan lederne har svart på spørsmålene som gikk ut til alle ansatte. Tilbakemeldingene er jevnt over gode, noe som antyder at vi er på god vei i forhold til målene med organisasjonsendringene. På 7 av 11 indikatorer er skåren 4 eller bedre, mens den på 3 av 11 ligger nærmere 4 enn 3. Bare indikatoren «Det har blitt mer tid til opplæring fordi merkantilt arbeid er tatt bort fra pedagogiske stillinger» skiller seg markant ut med en lav skåre på 2,43. Dette viser både at vi nok er i samme båt som resten av Skolenorge ved at pedagogisk ansatte føler at de bruker mye tid på rapportering og annet papirarbeid, men også at organisasjonsendringen ikke har ført til de resultater i fullt så stor grad som man kunne ønske. Et fremtidig utviklingsarbeid må derfor se på om det er mer vi kan gjøre innenfor dette feltet.

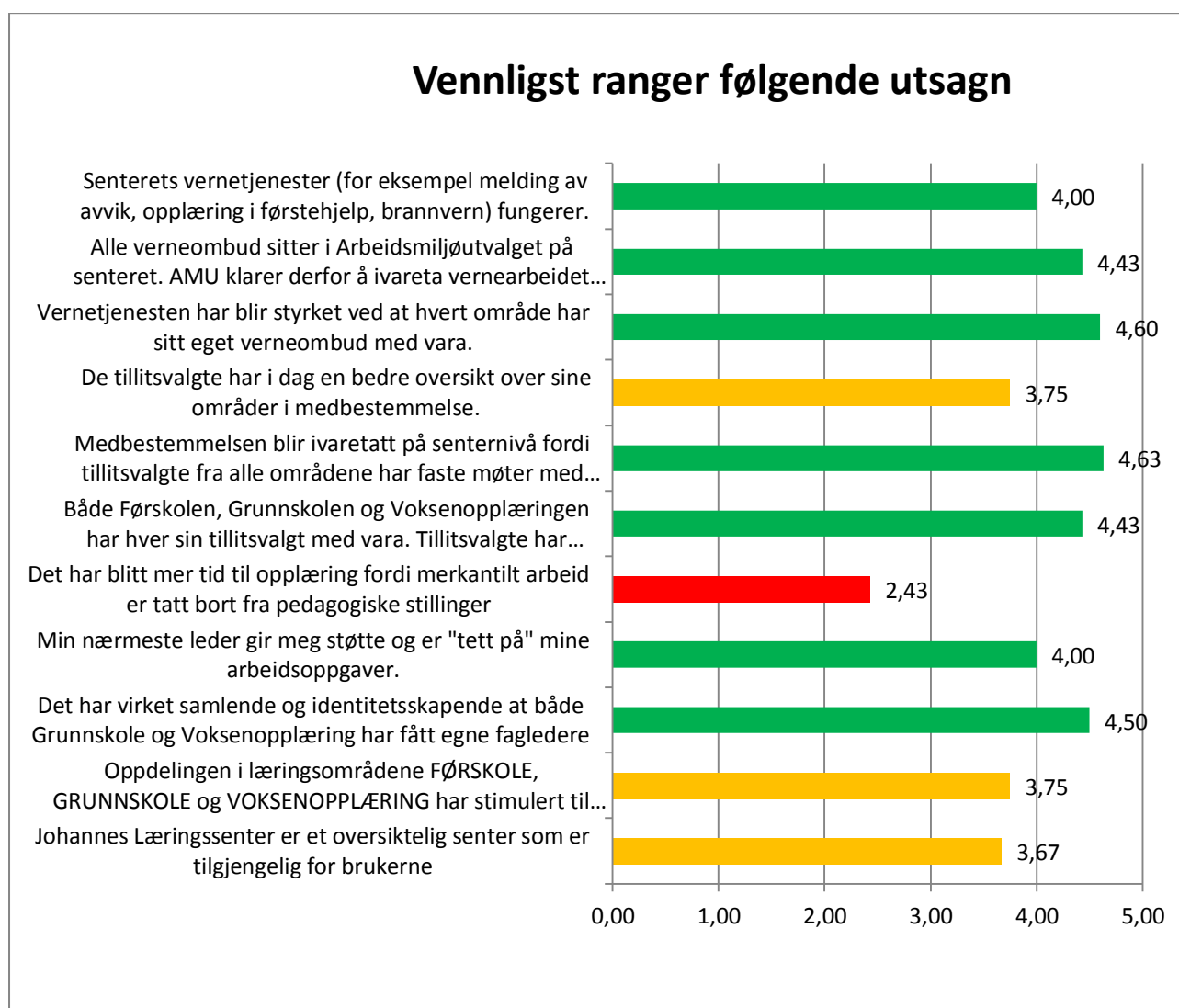


Diagram 2: Hvordan har lederne svart på spørsmålene til alle ansatte?

Resultater for andre ansatte på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet

120 ansatte i andre stillinger enn lederstillinger på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet svarte på undersøkelsen. 46 av disse var fra Grunnskolefeltet, mens 74 var fra Voksenopplæringsfeltet.

Diagram 3 viser gjennomsnittlige svar fra de ansatte på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet utenom lederne.

Indikatorerne er også for denne gruppen skåret relativt høyt. De fleste rett under eller rett over 4. Indikatoren for merkantilt arbeid er også her den med lavest skåre, om enn ikke like lav som i ledergruppa. Skårene er også jevnere fordelt her. Det er interessant å se at selv om lederne mener at de bare i en viss grad kan være «tett på» de ansattes arbeid, mener de ansatte selv at lederne i høyeste grad er til stede!

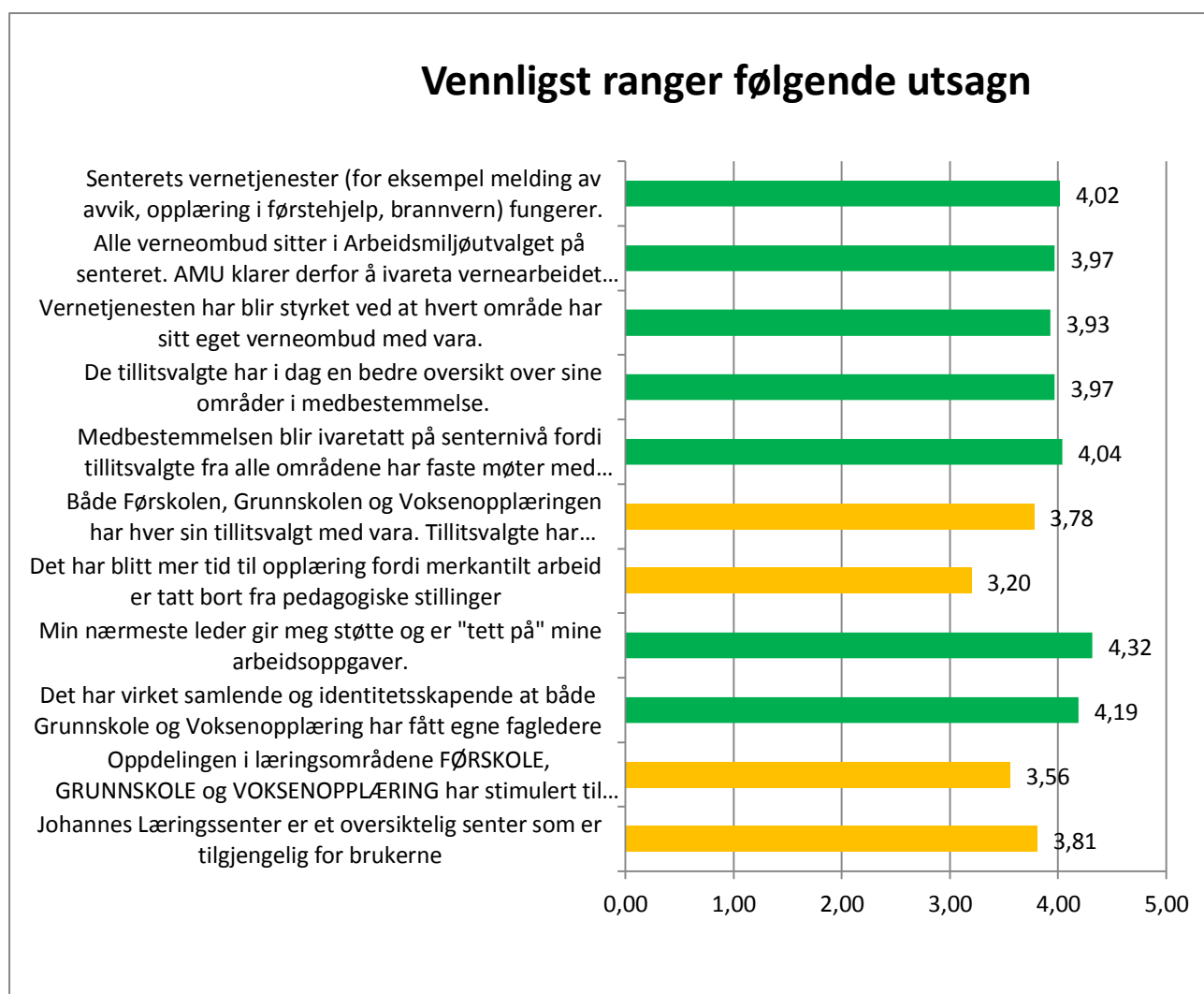


Diagram 3: Svar fra alle ansatte på Grunnskole- og Voksenopplæringsfeltet utenom ledere

Foreløpig konklusjon

På tross av relativt lav skåre på noen få indikatorer (en indikator på 2,43 og to like over 3 – 3,11 og 3.20), er det mye som tyder på at organisasjonsomleggingen i 2009 har ført til de resultatene vi ønsket innenfor flere områder. Vi mener også at vi har lyktes med å definere en type lederstilling som gir gode muligheter for å drive selvstendig ledelse, og vi har ledere som ønsker å være deltakende i lærernes arbeid. Dessverre er det likevel slik at enkelte ledere har et ansvarsområde som er for stort til at de drive den gode ledelsen de ønsker, i alle fall etter egen målestokk. De ansatte mener, som vi ser, at de får god oppfølging av sin nærmeste leder.

FORSLAG TIL VEDTAK:

1. Styringsgruppen vedtar at dagens lederstruktur videreføres som en permanent ordning.
2. Styringsgruppen vedtar at eventuell ny styrking av ledelse må skje innenfor senterets egne rammer.

VEDLEGG:

Spørreskjemaet som ble brukt i undersøkelsen.

Knut J. Tveit
Rektor

Jørn Pedersen
Fagleder Voksenopplæring